

BIURO WYSTAW  
ARTYSTYCZNYCH  
W JELENIEJ GÓRZE

**WYSTAWA  
JELENI OGÓRSKIEJ  
GRUPY MŁODYCH  
styczeń 1978**

TO JEST NOJE

*[Signature]* 5

# Jeleniogórska grupa młodych

Sezon wystawienniczy 1978 roku w Galerii Sztuki Biura Wystaw Artystycznych w Jeleniej Górze inauguruje wystawa jeleniogórskiej grupy »Młodych«. Jest to druga, pełniejsza prezentacja twórców związanych z Ziemią Jeleniogórską od momentu powstania Biura Wystaw Artystycznych. Ośmioro młodych artystów-plastyków, w większości związanych zawodowo z przemysłem naszego województwa, proponuje tym razem w nie co innej niż przywykliśmy formie-swoje artystyczne wizje, które mogą przyjąć realny kształt z pożytkiem dla naszego miasta i województwa. Sam fakt podjęcia przez młodych plastyków inicjatywy zorganizowania zbiorowej wystawy jest

godzien odnotowania. Świadczy on bezspornie o postępującym procesie integracji jeleniogórskich plastyków, o próbie zespolenia twórczych wysiłków dla dobra środowiska, w którym żyją i tworzą. Inspiracją, hasłem wywoławczym wystawy były walory turystyczne naszego regionu i one dominują w propozycjach, bądź konkretnych rozwiązaniach plastycznych.

Organizatorzy ekspozycji-Biuro Wystaw Artystycznych i Jeleniogórski Oddział Związku Polskich Artystów-Plastyków polecają wystawę zwiedzającym z nadzieją, iż będzie to udana próba zbliżenia twórców z odbiorcą.

wydawca

**BWA JELENIA GÓRA**

opracowanie graficzne

**JAN CIRUT**

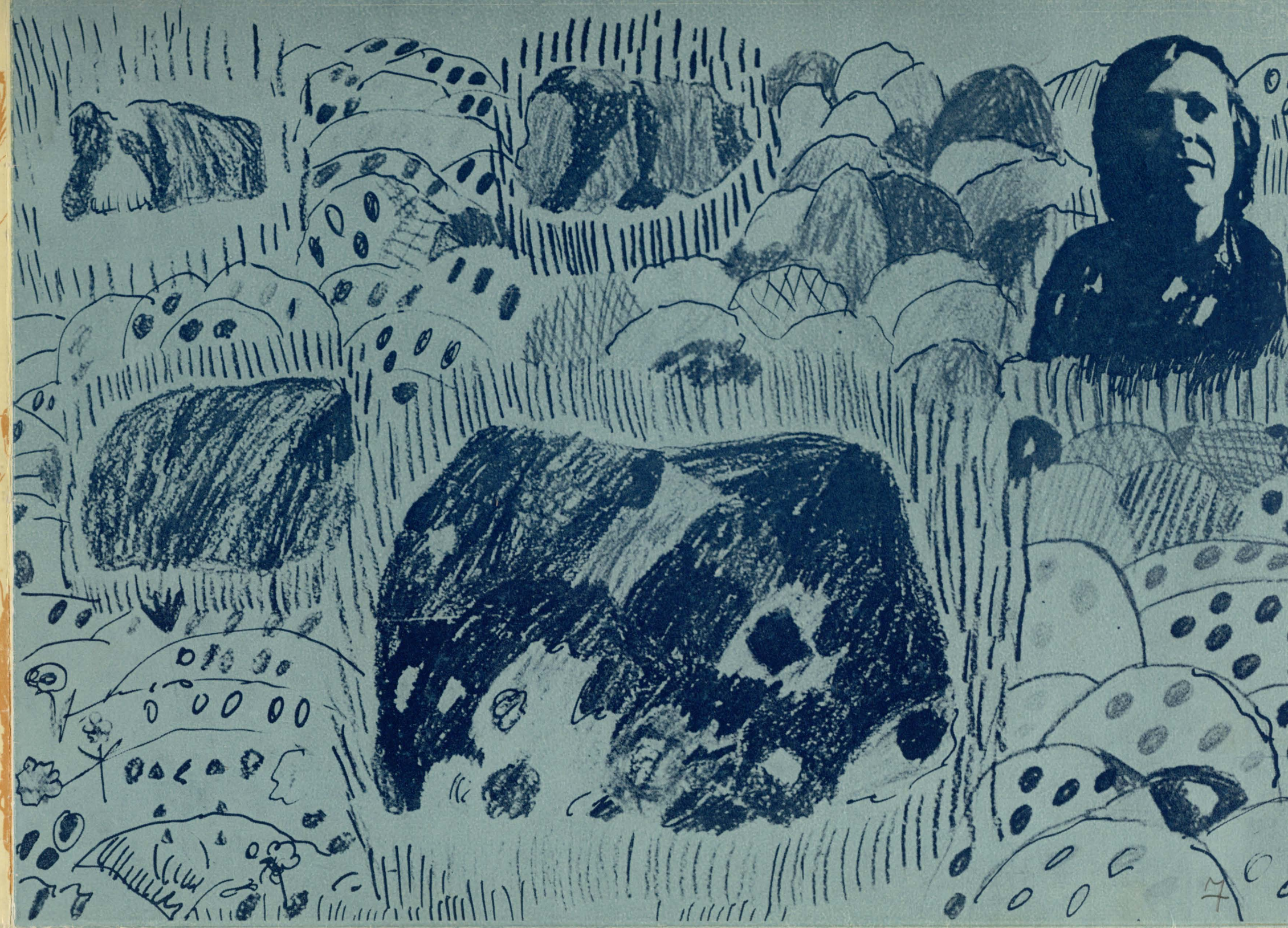
opracowanie tekstów

**BOGUMIŁA ZIELIŃSKA**

reprodukcje fotograficzne prac

**WIKTOR JAWORSKI**

Redakcja techniczna katalogu  
**ROMUALD WITCZAK**







## Janina Bany - Kozłowska

59-700 Bolesławiec, ul. Kilińskiego 7a/6

Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych we Wrocławiu — Studium Projektowania Form Ceramiki i Szkła, w latach 1968—1973.

Pracownie ceramiki: doc. Haliny Clich, adj. Ireny Lipskiej-Zworskiej, doc. Rufina Kominka. Od roku 1974 członek ZPAP Okręg Wrocław.

Od trzech lat mieszka w Bolesławcu, gdzie pracuje zawodowo na stanowisku plastyka-projektanta w Bolesławieckich Zakładach Ceramicznych.

Udział w wystawach:

- Targi Poznańskie „Takon 1973”,
- Panorama XXX-lecia — Warszawa, 1975 „Dom Chłopa”,
- Wystawy poplenerowe ceramików — Bolesławiec, 1975 r., 1976 r., 1977 r.,
- Prezentacje twórcze — Wrocław, 1975 r.,
- Wewnętrzne Światy — Bolesławiec, 1977 r. — Bolesławiecki Ośrodek Kultury,
- I Prezentacje jeleniogórskie — Jelenia Góra, 1977 r., Galeria Sztuki BWA.

Nagrody:

- Nagroda Związku Polskich Artystów Plastyków za prace wykonane na Ogólnopolskim Plenerze Ceramików w latach 1976 i 1977.

„KRAĞ” — ceramika 1976 r.



## Jan Cirut

58-500 Jelenia Góra, ul. Moniuszki 8/83

Urodzony w roku 1945. Studia w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie na Wydziale Grafiki Użytkowej, dyplom w roku 1973 oraz na Wydziale Scenografii Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie — dyplom w roku 1975. Twórczość w zakresie grafiki użytkowej, malarstwa i projektowania przestrzennego. Zawodowo związany z Wojewódzkim Domem Kultury w Jeleniej Górze.

Udział w wystawach:

- Wystawa indywidualna — Wałbrzych, 1975 r., Klub MPiK.

Konkursy, nagrody:

- Udział w konkursie na kolorystykę osiedla mieszkaniowego „Zabobrze” w Jeleniej Górze — Jelenia Góra, 1977 r. — wyróżnienie.

„ZIMA” — linoryt 1976 r.



## Eugenia Hertz - Kielczewska

58-500 Jelenia Góra, ul. Kopernika 2/13

Urodzona w roku 1946 w Kaliszu. Studia w Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Poznaniu na Wydziale Grafiki. Specjalizacja projektowanie graficzne. Dyplom w roku 1972. Twórczość w zakresie grafiki, malarstwa. Członek ZPAP Okręg Wrocław.

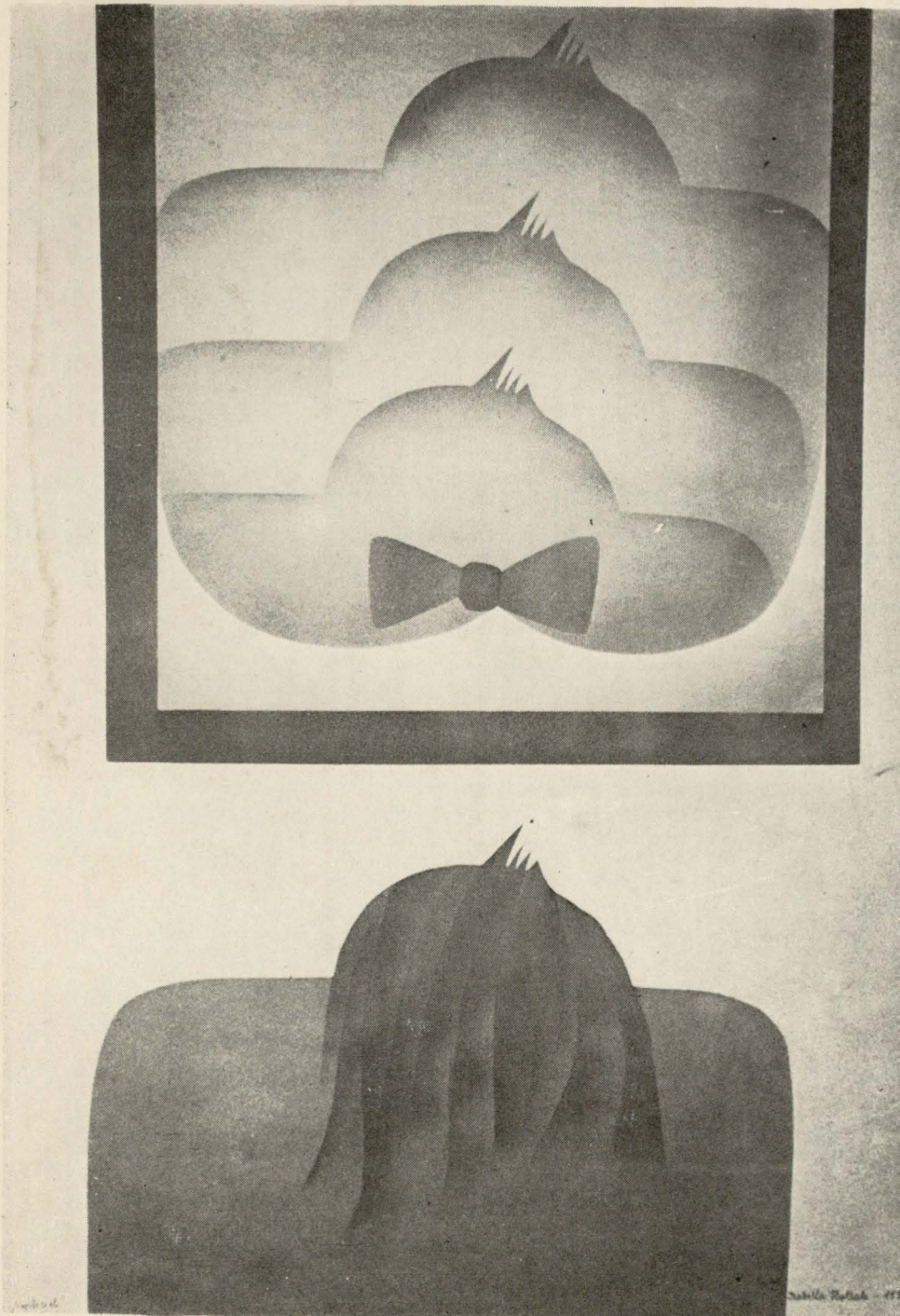
Wystawy, nagrody:

- Ogólnopolska wystawa „Życie wokół nas” — Toruń 1966 — I nagroda w dziedzinie malarstwa,
- Wystawa indywidualna — Kalisz 1972, Galeria KMPiK,
- VI Ogólnopolska Wystawa Grafiki — Warszawa, 1973, „Zachęta”,
- XXX-lecie Ludowego Wojska Polskiego — Warszawa, 1973, „Zachęta”,
- Wystawa zbiorowa malarstwa i grafiki — Kalisz 1974,
- Wystawa indywidualna — Getynga 1975,
- I Prezentacje jeleniogórskie — Jelenia Góra 1977, Galeria Sztuki BWA,
- Wystawa z okazji XXX-lecia ZPAP Okręgu Wrocław — Wrocław 1977, Muzeum Architektury,
- Plastycy jeleniogórscy prezentują — Zielona Góra 1977, Salon BWA,
- Wystawa indywidualna — Jelenia Góra 1977, KMPiK,
- Wystawa indywidualna malarstwa i grafiki — Zgorzelec 1977.

Ważniejsze zakupy:

- Muzeum Wojska Polskiego — Warszawa,
- Muzeum Historii Ruchu Robotniczego — Warszawa,
- Muzeum Ziemi Kaliskiej — Kalisz,
- Do zbiorów prywatnych w Getyndze.

„KONFLIKT” — olej



## Izabella Hollak

58-520 Jelenia Góra - Zdrój, ul. Cervi 29

Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych we Wrocławiu na Wydziale Ceramiki. Dyplom w roku 1973. Twórczość w zakresie grafiki artystycznej i użytkowej. Od roku 1974 członek ZPAP Okręg Wrocław.

Udział w wystawach:

- Artystów-Plastyków Ziemi Jeleniogórskiej — Jelenia Góra 1974,
- Prezentacje twórcze — Wrocław, 1975,
- I Prezentacje Jeleniogórskie — Jelenia Góra 1977, Galeria Sztuki BWA,
- Wystawa XXX-lecia ZPAP Okręgu wrocławskiego — Wrocław 1977,
- Plastycy jeleniogórscy prezentują — Zielona Góra 1977, Galeria Sztuki BWA,
- Wystawa indywidualna grafiki — Jelenia Góra 1975, 1976, Klub MPiK,
- Wystawa indywidualna — Wrocław 1977, Klub Dziennikarza.

Nagrody:

- II i III nagroda w konkursie na plakat „Wrzesień Jeleniogórski 1974”,
- I nagroda w konkursie na plakat „Wrzesień Jeleniogórski 1975”.

„MŚCICIEL” — grafika 1977 r.



„TKANINA I”

## Maria Kazimierzczak

58-500 Jelenia Góra, ul. Kopernika 2/37

Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Łodzi na Wydziale Tkaniny. Dyplom uzyskuje w roku 1968. Twórczość w zakresie malarstwa sztalugowego, projektowania tkanin przemysłowych i artystycznych. Członek zwyczajny ZPAP Oddział Jelenia Góra.

Udział w wystawach:

- Dorobek Szkoły Rzemiosł Artystycznych w Cieplicach — Wrocław, Muzeum Archeologiczne,
- Rękodzieło i sztuka — Jelenia Góra, 1970, Muzeum Okręgowe,
- Jeleniogórscy artyści plastycy — Jelenia Góra, 1972, Teatr im. Cypriana Norwida,
- Plastycy w przemyśle — Jelenia Góra 1974, Muzeum Okręgowe,
- Artystów Plastików Ziemi Jeleniogórskiej — Jelenia Góra 1974, Muzeum Okręgowe,
- Wystawy poplenerowe branży Inniarskiej — Łódź 1973—1976.

Nagrody:

- III nagroda Dyrektora Naczelnego Zjednoczenia „Polski Len” — za tkaninę poplenerową 1976 r.



„COLUMBIA PICTURES PRESENTS” — akryl na płótnie 1975 r.

## Mieczysław Kozłowski

59-700 Bolesławiec, ul. Kilińskiego 7a/3

Urodzony w roku 1949 w Poznaniu. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych we Wrocławiu na Wydziale Malarstwa Grafiki i Rzeźby. Malarstwo sztalugowe studiuje w pracowni doc. Alfonsa Mazurkiewicza, malarstwo architektoniczne u doc. Mieczysława Zdanowicza. Dyplom w roku 1973. Od roku 1974 członek ZPAP Okręg Wrocław.

Udział w wystawach:

- XXV-lecia PWSSP Wrocław — Muzeum Narodowe, Wrocław 1971,
- Plener — Sympozjum Środowisk Twórczych — Augustów 1975 r.,
- Frezentacje Twórcze — Wrocław 1975, Muzeum Architektury,
- „Wewnętrzne Światy” — Bolesławiec 1977, Bolesławiecki Ośrodek Kultury,
- I Prezentacje Jeleniogórskie — Jelenia Góra 1977, Galeria Sztuki BWA.

## Lidia Sokal - Wereszczyńska

58-500 Jelenia Góra, ul. Struga 10

Urodzona w 1950 roku w Cieplicach Śl. Studia na Wydziale Sztuk Pięknych Uniwersytetu im. Mikołaja Kopernika w Toruniu. Dyplom z malarstwa sztalugowego w roku 1974. Twórczość w zakresie malarstwa, tkaniny i grafiki użytkowej. Od 1974 członek Koła Młodych ZPAP Okręgu wrocławskiego.

Udział w wystawach:

- Wystawa indywidualna malarstwa — Kowary 1977, Filia BWA,
- Wystawa indywidualna malarstwa — Wrocław 1977, Galeria Sztuki Współczesnej „ART”,
- I Prezentacje Jeleniogórskie — Jelenia Góra 1977, Galeria Sztuki BWA,
- XXX-lecie ZPAP Okręgu wrocławskiego — Wrocław 1977,
- Plastycy jeleniogórscy prezentują — Zielona Góra 1977, Salon wystawowy BWA.

„DZIEWCZYNA W KAPELUSZU” — olej



## Zofia Szuster

58-500 Jelenia Góra, ul. Kopernika 2/21

Absolwentka Państwowej Wyższej Szkoły Sztuk Plastycznych w Łodzi. Dyplom uzyskuje w roku 1972 — na Wydziale Tkaniny. Twórczość w zakresie malarstwa i projektowania tkaniny przemysłowej i artystycznej. Zawodowo związana z Fabryką Dywanów w Kowarach, gdzie pracuje na stanowisku plastyka-projektanta. Członek ZPAP Okręgu wrocławskiego.

Udział w wystawach:

- Wystawa malarstwa — Jelenia Góra 1972,
  - „Wrzesień Jeleniogórski” — Jelenia Góra, 1973 (dywany),
  - Wystawa indywidualna malarstwa — Jelenia Góra, 1974, Klub MPiK,
  - Wystawa Artystów Plastików Ziemi Jeleniogórskiej — Jelenia Góra, 1974,
  - Wystawa poplenerowa „Paczków 74” — Opole, 1975,
  - I Międzynarodowe Triennale Tkaniny — Łódź, 1975,
  - Wystawa nagrodzonych prac poplenerowych — Warszawa, 1975 (malarstwo),
  - Wystawa poplenerowa „Paczków 75” — Opole, 1976,
  - Wystaw nagrodzonych prac poplenerowych — Warszawa, 1976 (malarstwo),
  - Wystawa poplenerowa tkaniny artystycznej „Warsztat tkacki — Kowary 76” — Jelenia Góra, 1977,
  - I Prezentacje Jeleniogórskie — Jelenia Góra 1977, Galeria Sztuki BWA,
  - Plastycy jeleniogórscy prezentują Zielona Góra 1977, Salon BWA,
  - Wystawa indywidualna malarstwa — Jelenia Góra 1977, Galeria MPiK.
- Nagrody i wyróżnienia:
- Dwa wyróżnienia w konkursie BKO Centralnego Laboratorium w Łodzi na najlepsze tkaniny dekoracyjne 1973 r.,
  - III nagroda w konkursie BKO Centralnego Laboratorium w Łodzi na najlepsze tkaniny dekoracyjne 1974 r.,
  - I nagroda na XII Ogólnopolskiej wystawie prac poplenerowych, Łódź 1975 r., malarstwo,
  - III nagroda na XIII Ogólnopolskiej wystawie prac poplenerowych Łódź 1976, malarstwo.

„Z NAJLEPSZYMI ŻYCZENIAMI” — olej

